

Art des Fahrzeuges  
Lastwagen oder  
Sattelschlepper

(Fahrgestell)

Fabrikmarke

S A U R E R

Typ

D 2 3 0 N 4 x 2

Typenschein-Nummer

CH 37 16 64

EK

Hersteller

Aktiengesellschaft ADOLPH SAURER, 9320 Arbon

Erkennungsmerkmale

"D 230 N 4 x 2" auf Hersteller-Plakette

Herstellerplakette

links, beim Einstieg, auf Sitzunterbau

Fahrgestellnummer

links, vorn oben auf Längsträger hinter Stossbalken

Motorzeichen

"C2KT" links, vorn seitlich auf Motorblock bei Alternator

Hauptimporteur

Geprüftes Fahrzeug

208425

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2

Anzahl Räder

6

Lenkung

mechanisch

Lenkhilfe

hydraulisch

Getriebe

mechanisch \*)

Anzahl Gänge

\*) Achsantrieb HR mit Diff.-Sperr

Betriebsbremse

V = drucklufthydraulisch, H = Druckluft, 2-Kreis

IB, wirkend auf alle Räder. Bremskraftregler

stufenlos lastabhängig, wirkend auf Hinterräder

Federspeicher abstufbar, IB, wirkend auf HR.

Betriebsdruck + Notlösevorrichtung über 4-Kreis-

Schutzventil. Mech. Lösevorr. Spindel in Zylinder

Staudruck nicht abstufbar.

Hilfsbremse

Feststellbremse

Dauerbremse

2-Kreis-Kontrolle

Niveauekontr.+Kontroll./Doppelmanometer-Kontroll.

Karosserie

Normallenkerkabine

Anzahl Türen

2

Geschw. Messer

Tachograph km/h

Sicherheitsgurten

—

Rückspiegel

links/rechts

Unterlegkeil

430x150x200 mm

Zugvorrichtung

auf Wunsch

Diebstahlsicherung

—

Anzahl Plätze

t 3 v 3

M h

Masse §)

Innen aussen

Länge

6900

Achsabstand

4550, \*\*)

Breite

2300

Doppelachse

v h

Höhe

2870

Spurweite

v 1945 h 1710

Ueberhang

s

Spurweite

v h

v 1230

Spurkreis ø

h 16050 r 16800

h 1120

Spurkreis ø

l 16050 r 16800

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Motor

Marke

SAURER

Typ

C2KT

Bauart

Reihe

Takte

4

Treibstoff

D

Lage

vorn

Kühlung

Wasser

Anzahl Zylinder

6

Bohrung

120

Hub

130

Hubraum

8820

Steuer-PS

44,92

Leistungs-kW

169

bei U/min

2500

PS

230 DIN

Lärm-Nahfeld

97

dB/A bei U/min

2825

Schalldämpfer

\*)

Abgasprüfung

1 Topf 1000x300x250 od. 1090x300x250 mm

Entstörung

Bosch-Sz. 2 bei 1125 U/min. Bacharach 3.

—

Gewichte

vorn

hinten

total

§)

Leergewicht

je nach Aufbau

Nutzlast

je nach Aufbau

Gesamtgewicht

8500

13000

16000

Fabrikgarantie

11.00 - 20

11.00 - 20

19000

Reifengrösse

16 / 7,75

16 / 7,75

(Varianten +)

Ply / bar

16 / 7,75

16 / 7,75

vgl. Bemerkungen)

Tragkraft

6500

11500

für V max

100

100

Garantierte Anhängelast gebremst

Garantierte Anhängelast ungebremst

Garantiertes Gesamtzuggewicht

Geprüfte Anhängelast

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

Höchstgeschwindigkeit gemessen

65000

25000

80 - 100 km/h

100 km/h

## Ausrüstung §)

Fernlichter	HCR	(E)			
Abblendlichter	HCR	(E)			
Standlichter	A	(E)	in HCR		
Schlusslichter	WBC		CH 1 0133 02		
Bremslichter	WBC		CH 1 0133 02		
Richtungsblinker	v	1	(E)	s 5 (E)	h WBC CH 1 0133 02
Rückstrahler	v			s	h I (E)
Markierlichter	v	A	(E)	s	h
Zusätzliche Lichter					
Kontroll-Nr.-Beleuchtung			1/ kombiniert mit Schlusslicht links		
Scheibenwischer			2/ Blatt		
Warnvorrichtungen			BOSCH O 320 146 001 / 007 (CH 5 0301 07)	mit	Waschanlage
			oder andere geprüfte Modelle		

## Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Lastwagen oder Sattelschlepper		
Marke und Typ	S A U R E R D 230 N 4x2		
Typenscheinnummer	CH	3716	64
Karosserie			
Plätze	total	3	vorn 3
Leergewicht	1t. Waagschein	Treibstoff	D
Nutzlast	je n. Aufbau	Steuer-PS	44,92
Gesamtgewicht	16000	Hubraum	8820

## Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- \*) Geräuschmessung nach BAV: Vorbeifahrt: gültig für die Getriebetypen ZF 5S - 90 GPA  
ZF S6 - 80 + GV  
ALLISON MT 643, 644, 653 oder 654  
mit den Antriebsachsen von 3,75 - 7,61 : 1
- \*\*\*) Radstandsvarianten : 4650 sowie 5000 mm.
- +) Reifenvarianten : 12.00 R 20 16 PR V = 6600 (7,5) H = 11800 (7,5) V/max. 100 km/h Spur unverändert.

§) Masse, Gewichte und Ausrüstung sind bei der Einzelabnahme zu kontrollieren.

Bremsversuche, Anfahrvermögen und Unterlegkeil sind mit 19'000 kg geprüft.

Ort und Datum der Prüfung

Bern, 21.06.79 (adm.)

Eidg. Typenprüfstelle